

PAGRINDINĖS OVH PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

Versija: 2015-07-22

Sutartis sudaroma tarp:

- UAB OVH, įsikūrusios adresu A. Jakšto g. 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius, Lietuva, įmonės kodas: 302421862, atstovaujamos direktoriaus H.KLABA, toliau vadinamos OVH arba Paslaugų teikėju;

- ir fizinio asmens ar juridinio asmens, pageidaujančio naudotis viena ar keliomis bendrovės OVH teikiamomis paslaugomis, toliau vadinamo Klientu.

Klientas patvirtina, kad Kliento užsakoma Paslauga atitinka jo poreikius ir, prieš sudarydamas Sutartį, iš OVH gavo visą reikiamą informaciją bei patarimus, susipažino ir suprato visas išdėstytas sąlygas, kai OVH interneto svetainėje, pasirinkęs pageidaujamas paslaugas ir suformavęs užsakymą, Klientas pažymi varnelę „Sutinku su sąlygomis“ ir paspaudžiamas mygtukas „Tęsti“. Sutartis tarp Kliento ir OVH laikoma sudaryta ir įpareigoja abi šalis nuo to momento, kai OVH aktyvuoja užsakytą Paslaugą, jeigu kitaip nenumatyta specialiose Paslaugos teikimo sutarties sąlygose.

1 STRAIPSNIS: TIKSLAS

Sutarties tikslas – nustatyti pagrindines teisines, technines ir finansines OVH ir Kliento sutartinių įsipareigojimų sąlygas.

Šios pagrindinės sąlygos gali būti papildytos, jei reikia, specialiosiomis sąlygomis ir (arba) OVH pasiūlytais priedais, kurie, be visų kitų sąlygų, įskaitant klientams nustatytas sąlygas, taikomi kiekvienam Klientui, užsisakančiam OVH paslaugas.

Šios pagrindinės sąlygos taip pat reglamentuoja nemokamų OVH paslaugų teikimą.

2 STRAIPSNIS: OVH ĮSIPAREIGOJIMAI

OVH įsipareigoja rūpestingai ir atsakingai teikti kokybišką Paslaugą, pagal patyrusiam ir profesionaliam atitinkamų paslaugų teikėjui keliamus reikalavimus ir techninius pajėgumus. OVH atsako tik už Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

3 STRAIPSNIS: OVH ATSAKOMYBĖ

OVH neprisiima atsakomybės:

Jei Sutarties ar bet kurio kito OVH įsipareigojimo vykdymas trukdomas, ribojamas ar sutrinka dėl gaisro, sprogimo, sugedus perdavimo tinklams, sugedus įrangai, dėl epidemijos, žemės drebėjimų, potvynių, elektros gedimų, karo, blokados, teismo įsakymų, Vyriausybės prašymo ar reikalavimo, streikų, telekomunikacijų operatoriaus veiksmų ar kitų nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, nepriklausančių nuo OVH (toliau – nenugalimos jėgos). Tokiu atveju, OVH turi kuo skubiau informuoti Klientą apie įvykį, kurio pagrindu bendrovė atleidžiama nuo įsipareigojimų vykdymo dėl šių trukdžių, apribojimų ar sutrikimų. Klientas taip pat bus atleidžiamas nuo savo įsipareigojimų vykdymo dėl tų pačių trukdžių, apribojimų ar sutrikimų su išlygomis, kad šalis, kurią paveikė nenugalimos jėgos aplinkybės, dės visas pastangas, kad išvengtų arba sumažintų neveiksmingumo priežastis, ir kad abi šalys imsis veiksmų tęsti savo sutartinius įsipareigojimus, vos tik sutrikimo priežastys baigsis arba bus pašalintos. Šalis, kurią paveikė nenugalimos jėgos aplinkybės, privalo reguliariai elektroniniu paštu informuoti apie padėtį ir bendradarbiavimo atnaujinimą.

Jei nenugalimos jėgos poveikis trunka ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų nuo pranešimo apie nenugalimos jėgos atvejį gavimo, Sutartis gali būti nutraukta bet kurios iš šalių prašymu, netaikant nei vienai iš šalių jokios atsakomybės.

Sutartis taip pat gali būti nutraukta dėl priežasčių, priklausančių nuo Kliento, jeigu:

- Klientas netinkamai naudoja programinę įrangą ar naudoja netinkamą programinę įrangą;
- Klientas ar naudotojai, kuriems Klientas suteikė prieigą prie Klientui išnuomosos įrangos, netinkamai, klaidingai ar neapdairiai naudojami šia įranga, nesilaikydami OVH patarimų ar instrukcijų;
- atskleidžiamas ar neleistinai panaudojamas Klientui konfidencialiai suteiktas slaptažodis;
- tretieji asmenys, kurių veiksmų OVH negali kontroliuoti ar stebėti, klaidingai ir neapdairiai naudojami Paslauga;
- gaunamas įstatymais įgaliotų kompetentingų administracinių ar teisminių institucijų prašymas, ar vykdytinas teisių turėtojų reikalavimas dėl laikino ar galutinio Paslaugos teikimo nutraukimo;
- perduodami ar saugomi duomenys dalinai ar visiškai sugadinami dėl tiesiogiai ar netiesiogiai Klientui priskiriamų klaidų.

Paslaugos neveikimo atveju, OVH atlygina nuostolius, kai tiesioginę žalą sukelia OVH personalo ar susijusių asmenų pareigų nevykdymas, ir neatlygina netiesioginės žalos, tokios kaip negautos pajamos, dalykinės reputacijos ar prekinio ženklo įvaizdžio pablogėjimas, prarastas pelnas arba prarasti klientai (pavyzdžiui, atskleista konfidenciali informacija apie gedimus ar įsilaužimą į sistemą, trečiųjų asmenų veiksmai, nukreipti prieš Klientą, ir t.t.).

Visais atvejais, nuostolio suma, kurią galėtų atlyginti OVH esant OVH atsakomybei, šalių susitarimu, negali viršyti pinigų sumos, kurią Klientas pervėdė į OVH sąskaitą už nustatytą periodą ar sumokėjo už suteiktą Paslaugą. Nustatant Klientui atlygintinos sumos dydį, atsižvelgiama į mažiausią pervestą sumą. Klientas turi imtis nuostolių išieškojimo veiksmų per įstatymo nustatytą terminą nuo žalos atsiradimo. Pasibaigus šiam laikotarpiui, Klientas negalės imtis veiksmų prieš OVH.

OVH nevykdo Kliento išsinuomotuose serveriuose saugomų duomenų atsarginio kopijavimo. Klientas turėtų imtis visų reikiamų veiksmų ir pasidaryti atsargines duomenų kopijas tam atvejui, jei šie duomenys būtų prarasti, sugadinti ar dėl bet kokios, įskaitant ir šiose sąlygose nenumatytos, priežasties nebūtų galimybės jais naudotis.

Klientas informuojamas ir sutinka, kad jokia šios Sutarties išlyga neatleidžia Kliento nuo atsakomybės atsiskaityti OVH už suteiktas paslaugas.

4 STRAIPSNIS: KLIENTO ĮSIPAREIGOJIMAI IR ATSAKOMYBĖ

Klientas patvirtina turintis tinkamus ir teisėtus įgaliojimus, kad galėtų sudaryti Sutartį ir vykdyti sutartinius įsipareigojimus.

Klientui kuriant savo Kliento paskyrą ar atliekant savo duomenų keitimus, Klientas įsipareigoja pateikti OVH tikslią ir atnaujintą kontaktinę informaciją.

OVH pasilieka teisę reikalauti, kad Klientas pateiktų papildomus dokumentus, įrodančius Kliento pateiktos informacijos tikslumą bei teisingumą.

Klientas prisiima visišką atsakomybę už visus slaptažodžius, skirtus naudoti Klientui teikiama Paslauga. OVH neatsako už neteisėtą ar nesąžiningą Klientui suteiktą ar paties Kliento sugeneruotą slaptažodžių naudojimą. Suteikti slaptažodžiai laikomi konfidencialia informacija. Už sąmoningą ar nesąmoningą suteiktą slaptažodžių atskleidimą atsako tik Klientas.

Klientas atsako dėl Paslaugos veikimo sutrikimų, kurie gali atsirasti dėl Kliento darbuotojų arba kitų trečiųjų asmenų, kuriems Klientas atskleidė savo slaptažodį(-žius), veiksmų. Klientas taip pat atsako už pasekmes, kurias gali sukelti prarasti slaptažodžiai.

Klientas įsipareigoja laikytis visų taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių duomenų rinkimą, tvarkymą ir saugojimą, asmens laisves, intelektinės nuosavybės teises, taip pat asmenines teises (teisę į atvaizdą, privataus gyvenimo neliečiamybę ir t.t.). Siekdamas užtikrinti tinkamą sutartinių įsipareigojimų vykdymą, Klientas įsipareigoja imtis visų būtinų apsidraudimo priemonių tam atvejui, jeigu Klientui reikėtų atlyginti visus nuostolius, kurie būtų priskirti Kliento atsakomybei. Klientas informuotas ir supranta, kad turi teisę pasirašyti sutartis su atitinkamomis draudimo kompanijomis dėl jam patikėto serverio ar duomenų saugumo, su tuo susijusių Kliento patirtų ar tretiesiems asmenims sukeltų nuostolių atlyginimo, todėl Klientas neturi teisės reikalauti iš Paslaugų teikėjo įmokos susigrąžinimo, pakeitimo ar kompensacijos, susijusios su šioje Sutartyje įvardintais paradimais.

Klientas turi vykdyti visus teisinius įsipareigojimus, susijusius su gaunamų paslaugų administravimu, taip, kad OVH neprisiimtų jokios atsakomybės dėl įstatymų ar kitų teisės aktų, taikomų teikiant paslaugas, pažeidimų. Jei Klientas nevykdo anksčiau išvardintų ir išskirtų punktų, įskaitant bet kokią veiklą, sukeliančią civilinę, administracinę ar baudžiamąją

atsakomybę, OVH turi teisę nedelsiant ir be išankstinio įspėjimo sustabdyti Klientui teikiamas paslaugas, vienašališkai nutraukti Sutartį ir iš Kliento reikalauti patirtų nuostolių atlyginimo.

Klientas įsipareigoja sumokėti ieškovi tokią nuostolių sumą, kokios reikalauja OVH. Klientas taip pat įsipareigoja vykdyti visus trečiųjų asmenų priimtus privalomus sprendimus, nukreiptus prieš OVH dėl Kliento kaltės. Tokiu atveju, Klientas sutinka atlikti visus jam keliamus ir su Kliento sutartiniais įsipareigojimais susijusius reikalavimus ir (arba) procedūras, kad ir kokios formos, apimties ar pobūdžio jie būtų.

Klientas įsipareigoja per 48 val. informuoti OVH apie bet kokius jo asmeninių duomenų ar kontaktų pasikeitimus, per 24 val. – apie slaptažodžių praradimą ar neteisėtą prisijungimą prie Kliento paskyros.

Klientas, siųsdamas paraiškas, prašymus, užsakymus OVH, privalo aiškiai išdėstyti savo prašymą, atsižvelgdamas į naudojimosi taisykles.

5 STRAIPSNIS: TECHNINĖ PAGALBA

5.1. OVH techninės pagalbos priemonės ir kiti dokumentai

OVH techninės pagalbos priemonės ir kiti dokumentai Klientui prieinami OVH interneto svetainėje.

Šioje svetainėje taip pat nurodomi OVH techninės pagalbos kontaktai, kuriais Klientas gali susisiekti su OVH specialistais.

OVH interneto svetainėje Klientui prieinami:

- visi dokumentai ir techninės pagalbos gidas, kuriuose pateikiama informacija apie naudojamą paslaugomis („Dokumentai“);
- komunikacijos priemonės, įrankiai, kuriais teikiama informacija apie OVH diegiamų ar teikiamų paslaugų ir įrangos būklę;
- sąsajos, kurios leidžia matyti OVH tinklo būklę realiu laiku;
- forumas, prieinamas interneto adresu <http://forum.ovh.lt/>;
- OVH techninės pagalbos kontaktai;
- pranešimo apie gedimą forma;
- papildomų, už atlygį teikiamų techninės pagalbos paslaugų (informacijos valdymo, pagal Kliento užsakymus atliekamos sutrikimų diagnostikos ir šalinimo paslaugų) aprašymai ir teikimo sąlygos.

Įvykus Paslaugos sutrikimams, Klientui rekomenduojama perskaityti techninės pagalbos dokumentus ir atlikti pirminį techninį patikrinimą, kaip nurodyta OVH interneto svetainėje. Pirminio techninio patikrinimo priemonėmis nepašalinus trūkumų, Klientas gali pranešti apie gedimą OVH.

5.2. Pranešimo apie gedimą procedūra

Norėdamas pranešti apie gedimą, Klientas turi užpildyti pranešimo apie gedimą formą, kuri prieinama Kliento paskyroje. Klientas turėtų kuo išsamiau aprašyti problemą, kad OVH galėtų tinkamai atlikti diagnostiką. Klientas taip pat galės matyti ankstesnių gedimų įrašus ir savo elektroninį susirašinėjimą su OVH.

Problemų šalinimo tikslais Klientas suteikia teisę OVH specialistams prisijungti prie Kliento užsakytos Paslaugos ir (ar) valdymo sąsajos ir atlikti bet kuriuos techninės ar programinės įrangos diagnostikos ir (arba) įrangos taisymo (toliau – intervencijos) veiksmus.

OVH turi teisę atsisakyti teikti intervencijos paslaugas, jeigu sutrikimų diagnostikos metu nustatoma, kad Klientas naudoja Paslauga pažeisdamas pagrindines ir specialiąsias OVH paslaugų teikimo sutarčių sąlygas ar taikomus įstatymus ir kitus teisės aktus. Apie tokį atsisakymą OVH informuoja Klientą vienu iš Kliento nurodytų kontaktų.

Šalių keitimasis informacija, įskaitant elektroninį susirašinėjimą Kliento paskyroje, kur Klientas nurodo sutrikimų diagnostikos ir šalinimo paslaugų pobūdį ar šių paslaugų turinį detalizuojančius OVH turimus atlikti veiksmus, laikomas pakankamu įrodymu, patvirtinančiu Kliento užsakymą, kad OVH teiktų atlygintinas sutrikimų diagnostikos ir šalinimo paslaugas. Paslaugų teikimo užsakymas laikomas pateiktu ir tuo atveju, jeigu Klientas, sutrikimų diagnostikos ir šalinimo paslaugas ar šių

paslaugų turinį detalizuojančius užsakymus, pateikia telefonu, jeigu OVH įrašomo telefoninio pokalbio metu identifikuoja Klientą.

5.3. Gedimo valdymas ir diagnostika

Vadovaudamasi pranešimo apie gedimą procedūra, OVH atliks diagnostiką nustatant Paslaugos sutrikimų priežastį. Jei diagnostikos metu OVH nustato, jog gedimas, t.y. sutrikimai, priklauso OVH atsakomybei, OVH įsipareigoja padengti visas diagnostikos atlikimo išlaidas, kaip numatyta Paslaugos teikimo sutartyje.

Jei Kliento užsakymu atliekant diagnostiką paaiškėja, jog gedimas nepriklauso OVH atsakomybei, arba paaiškėja, jog Kliento nurodyti sutrikimai neegzistuoja, tačiau OVH Klientui pasiūlo alternatyvių ar papildomų veiklos optimizavimo sprendimų, Klientas pagal jam išrašytą sąskaitą privalės sumokėti už OVH atliktą diagnostiką, kurios įkainiai nurodomi OVH interneto svetainėje.

Klientas nemokės už diagnostiką, jei diagnostikos metu nustatomi sutrikimai, tačiau OVH negali nustatyti sutrikimų priežasties ir pateikti Klientui sutrikimų ištaisymo sprendimų bei sąmatos.

Klientas už diagnostiką privalo mokėti, jeigu diagnostikos metu OVH nustato sutrikimus, nenustato sutrikimų priežasties, tačiau gali pateikti Klientui sutrikimų ištaisymo sprendimus ir sąmatą.

Klientas įsipareigoja nepiktnaudžiauti technine pagalba. OVH pasilieka teisę nepriimti Kliento užklausos, jeigu Kliento elgesys ar užklausų dažnumas trukdo normaliam techninės pagalbos teikimui ar Kliento įvardijamas gedimas nepriklauso OVH atsakomybei.

5.4. Gedimų šalinimas

Atlikus diagnostiką, OVH praneš Klientui apie nustatytą sutrikimų priežastį ir (arba) pasiūlys Klientui techninius sprendimus, kurie padėtų išspręsti iškilusią problemą.

Jei nustatyti Paslaugos sutrikimai nepriklauso OVH atsakomybei, OVH pateiks Klientui reikiamų atlikti operacijų sąmatą. Dėl sąmatoje nurodytų programinės įrangos gedimų, Klientas turės teisę pasirinkti ar pageidauti, kad OVH imtųsi spręsti jo problemą už sąmatoje nurodytą atlyginimą, ar ne, o dėl sąmatoje nurodytų techninės įrangos gedimų – ar pageidauti spręsti problemą nedelsiant, ar Kliento nurodytu laiku, kuris negali būti vėlesnis nei 10 dienų nuo sąmatos išsiuntimo Klientui dienos, apie tai informuodamas OVH specialistus el. paštu ar savo valdymo sąsajos susirašinėjimuose.

Klientas sutinka, jog OVH Kliento nurodymu privalo teikti tik būtinas techninės pagalbos paslaugas, tačiau neprivalo priimti Kliento užsakymų informacijos valdymo ar diagnostikos ir sutrikimų šalinimo paslaugoms teikti ir neprivalo imtis visų įmanomų priemonių Kliento nurodytoms problemoms spręsti.

5.5. Atsiskaitymo sąlygos

Pagrindiniai techninės pagalbos įkainiai pateikti OVH interneto svetainėje. Visos sumos, mokėtinos pagal techninės pagalbos teikimo sąlygas, bus įtrauktos į kito mėnesio sąskaitą, išrašomą po mėnesio, kurį buvo suteikta techninė pagalba, jeigu paslaugos teikiamos pagal ilgesnes nei mėnesio trukmės paslaugų teikimo sutartis – t.y. jei Paslaugos užsakymas pratęsiamas kas mėnesį, į sąskaitą už Paslaugos teikimą kitą mėnesį bus įtrauktos visos su šia Paslauga susijusios mokėtinos sumos, taip pat su technine pagalba susiję mokėjimai.

Naujos techninės pagalbos paslaugos nebus teikiamos, jeigu už anksčiau suteiktas techninės pagalbos paslaugas nebuvo sumokėta. Klientas informuotas ir sutinka, jog bet kokie Paslaugos sutrikimai nebus laikomi atsiradusiais dėl OVH kaltės ir Paslauga bus laikoma teikiama tinkamai, jeigu šiuos sutrikimus pašalinti galinčios techninės pagalbos paslaugos nėra teikiamos dėl šiame punkte nurodytų priežasčių.

6 STRAIPSNIS: VYKDYMAS, KAINA IR MOKĖJIMAS

6.1. Kliento paskyros sukūrimas

Norėdamas užsisakyti OVH teikiamą Paslaugą, Klientas turi susikurti Kliento paskyrą, pateikdamas tikslią ir atnaujintą kontaktinę informaciją. Kliento paskyrai aktyvuoti OVH gali atlikti patikros procedūrą, kad įsitikintų, jog Kliento pateikti duomenys yra tikslūs bei teisingi.

6.2. Užsakymo patvirtinimas

OVH elektroniniu paštu patvirtina Kliento užsakymo ir apmokėjimo gavimą, taip pat informuoja Klientą apie užsakytos Paslaugos įdiegimą pagal toliau aprašytas sąlygas.

6.3. Užsakymo vykdymas

Klientas gali pradėti naudotis Paslauga, OVH patvirtinus Kliento mokėjimą ir aktyvavus Paslaugą, ne vėliau nei per 7 (septynias) dienas nuo Klientui pateiktos užsakymo sąskaitos apmokėjimo. Paslaugos aktyvavimo data kartu yra ir data, nuo kurios įsigalioja Kliento mokėjimas.

Apmokėjimas laikomas atliktu, kai pinigai įskaitomi į OVH sąskaitą.

Jei praėjus numatytam terminui OVH Paslauga Klientui neaktyvuojama, Klientas turi teisę atsisakyti užsakytos Paslaugos ir susigrąžinti sumokėtus pinigus.

6.4. Kainos

OVH siūlomų paslaugų įkainiai pateikiami OVH interneto svetainėje <https://www.ovh.lt> ar pateikus užklausą OVH adresu: UAB OVH, Jakšto 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius.

Paslaugos ir jų įkainiai detalizuojami užsakymo patvirtinimo lape; į kainą, apmokamą eurais, įskaičiuoti visi mokesčiai, jei nenurodyta kitaip.

OVH pateikia Klientui išankstinio mokėjimo sąskaitą už kiekvieną naują užsakymą. Klientas informuojamas ir sutinka, kad priklausomai nuo Kliento pasirinktos ir užsakytos paslaugos pobūdžio, OVH gali papildomai taikyti Paslaugos diegimo mokesť.

Po kiekvieno patvirtinto apmokėjimo OVH išsiųs Klientui sąskaitą faktūrą el. paštu ir (arba) pateiks Kliento valdymo sąsajoje. Klientas informuojamas ir sutinka, kad visos sąskaitos bus laikomos tinkamai perduotomis Klientui, kai jos pateikiamos el. ryšio priemonėmis.

OVH pasilieka teisę keisti paslaugų kainas bet kuriuo metu, apie tai prieš mėnesį (30 kalendorinių dienų) elektroniniu paštu arba įspėjimu OVH interneto svetainėje informuodama Klientą, jeigu nauji įkainiai Klientui mažiau palankūs. Jei naujos paslaugų kainos Klientui nepriimtinos, Klientas turi teisę per mėnesį (30 kalendorinių dienų) nuo el. laiško ar atitinkamos informacijos apie kainų pasikeitimą paskelbimo dienos nutraukti Sutartį ar nepratęsti Paslaugos užsakymo kitam laikotarpiui. Jeigu Klientas per nurodytą terminą dėl bet kokių priežasčių neatsako ar pavėluoja atsakyti dėl nesutikimo su naujais paslaugų įkainiais bei Sutarties nutraukimo, nauji paslaugų įkainiai įsigalioja, ir už gaunamas paslaugas Klientas turi mokėti pagal naujuosius įkainius. Tarifų pakeitimai taikomi visoms sutartims, taip pat jau sudarytoms.

OVH pasilieka teisę nedelsiant taikyti naujus valstybės valdžios institucijų nustatytus mokesčius ar pasikeitusius esamų mokesčių tarifus ir tai, šalių susitarimu, nebus laikoma paslaugų kainų pasikeitimu.

Už OVH teikiamas paslaugas atsiskaitoma užsakymo metu. Klientas yra atsakingas už visos sumos sumokėjimą pagal Sutartį su OVH. Tik atskirai raštiškai susitarus per OVH nustatytą terminą galima mokėti visą sumą arba mokėti dalimis. Klientui laiku nevykdant savo įsipareigojimų atsiskaityti už teikiamas paslaugas, OVH turi teisę:

- reikalauti, kad Klientas nedelsiant sumokėtų visą likusią sumą, kaip numatyta Sutartyje, nepriklausomai nuo pasirinkto mokėjimo būdo;
- sustabdyti visas teikiamas paslaugas, nepriklausomai nuo jų pobūdžio, nepažeidžiant OVH teisės nutraukti Sutartį;

- nebeteikti naujų paslaugų ar nebeatnaujinti teikiamų paslaugų;
- taikyti palūkanas, kurių norma nustatoma pagal Lietuvos Respublikos Civilinį kodeksą arba Lietuvos Respublikos Mokėjimų, atliekamų pagal komercinius sandorius, vėlavimo prevencijos įstatymą.

Visi Kliento pareiškimai, nusiskundimai dėl atsiskaitymo ir paslaugų teikimo kokybės turi būti teikiami OVH klientų aptarnavimo tarnybai Kliento valdymo sąsajoje, per 1 (vieną) mėnesį nuo Paslaugos aktyvavimo.

Jei OVH patiria su paslaugų apmokėjimu susijusių išlaidų, OVH informuoja apie tai Klientą ir perduoda jam tai įrodančius dokumentus bei sąskaitas faktūras. Tokiu atveju, Klientas įsipareigoja kompensuoti OVH patirtas išlaidas, sumokėdamas atitinkamas sumas.

Jeigu Klientas užsisako Paslaugą profesionaliam naudojimui ir vėluoja atsiskaityti už teikiamą Paslaugą, OVH pasilieka teisę teisės aktų nustatyta tvarka reikalauti pradelstų mokėjimų ir Lietuvos Respublikos Mokėjimų, atliekamų pagal komercines sutartis, vėlavimo prevencijos įstatyme nustatytų palūkanų taikymo, kol Klientas nesumokės išankstinio mokėjimo sąskaitoje nurodytų sumų.

6.5. Mokėjimas

Už teikiamą Paslaugą Klientas gali mokėti banko pavedimu, kredito kortele, Paypal® ar kitais specialiose Paslaugos teikimo sutarties sąlygose nurodytais mokėjimo būdais.

Klientas turi pasirinkti savo užsakytai Paslaugai tinkamą mokėjimo būdą, atsižvelgdamas į užsakymo vykdymo laikotarpį.

6.6. Trukmė

Paslauga teikiama Kliento užsakymo pateikimo metu pasirinktą laikotarpį, už kurį apmokėta. Klientas informuojamas ir sutinka, kad Klientui nepratęsus teikiamos Paslaugos užsakymo, visi jo Paslaugoje saugomi duomenys bus pašalinti pasibaigus Paslaugos galiojimui.

Prieš nutraukdama Paslaugos teikimą ir pašalindama Kliento duomenis, OVH įsipareigoja Klientui atsiųsti bent du priminimus elektroniniu paštu.

6.7. Paslaugos teikimo pratęsimas

OVH įsipareigoja el. paštu informuoti Klientą (Klientui pateikus galiojantį ir atnaujintą el. pašto adresą) apie Paslaugos galiojimo pabaigą ir būtinus atlikti Paslaugos pratęsimą veiksmus, kad OVH nestabdytų Paslaugos teikimo.

Jei atsiranda mokėjimo netikslumų arba mokama nereguliariai, t.y. netiksliai arba ne visa suma, neatitinkanti Sutartyje nustatytos sumos, mokama OVH nepriimtinais, Sutartyje nenumatytais būdais, tokie mokėjimai nebus laikomi atliktais, todėl OVH gali nepriimti užsakymo arba neatnaujinti Paslaugos teikimo.

Atsiskaitydamas banko pavedimu, Klientas turi numatyti mokėjimo siuntimui ir įskaitymui atlikti būtiną laikotarpį, kad OVH gautų apmokėjimą laiku, iki Paslaugos teikimo termino pabaigos, todėl OVH nebus laikoma atsakinga už Paslaugos sustabdymą ar nutraukimą dėl šiame punkte nurodytų Kliento ar trečiųjų asmenų įsipareigojimų netinkamo vykdymo.

7 STRAIPSNIS: PASLAUGOS TEIKIMO NUTRAUKIMAS, APRIBOJIMAS IR SUSTABDYMAS

7.1. Sutartis nutraukiama automatiškai pasibaigus Paslaugos teikimo laikotarpiui, už kurį apmokėta. Paslauga gali būti atnaujinta (Paslaugos užsakymas pratęsiamas) <https://www.ovh.lt> interneto svetainėje, atsiskaitant 6 straipsnyje nustatyta tvarka.

Šalių susitarimu, Kliento prašymas dėl Sutarties nutraukimo įsigalioja kitą dieną nuo OVH patvirtinimo apie prašymo gavimą dienos, jeigu Klientas pateikė visus būtinus ir jį identifikuoti leidžiančius duomenis.

Teikdamas prašymą dėl Sutarties nutraukimo, Klientas taip pat gali paprašyti, kad Paslaugos teikimas nebūtų nutrauktas dar tam tikrą laikotarpį, bet ne ilgesnį nei 10 (dešimt) dienų, nuo OVH patvirtinimo apie prašymo gavimą dienos.

7.2. Šalys pasilieka teisę nutraukti Sutartį netaikant jokių netesybų ar nuostolių atlyginimo, jei nenugalimos jėgos poveikis trunka ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų.

7.3. Norėdamas nutraukti Sutartį prieš pasibaigiant jos galiojimui, Klientas gali pateikti tokį prašymą iš anksto, siųsdamas laišką adresu: UAB OVH, A. Jakšto g. 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius, Lietuva. Tokiu atveju, Klientas negali reikalauti jau sumokėtų pinigų grąžinimo, kadangi Paslauga buvo suteikta nedelsiant po Paslaugos aktyvavimo, o už Paslaugą sumokėti pinigai buvo panaudoti OVH Paslaugos įdiegimui bei programinės įrangos licencijų įsigijimui.

7.4. Visais kitais atvejais, vienai iš šalių neįvykdžius Sutartyje nustatytų įsipareigojimų ir neištaisius Sutarties vykdymo trūkumų per 7 (septynias) dienas nuo el. pašto ar kitu būdu išsiųsto skundo apie Sutarties pažeidimą, gavimo dienos, Sutartis bus automatiškai nutraukta, netaikant šalims baudų ar nuostolių atlyginimo. Šiuo atveju, pranešimo apie įsipareigojimų nevykdymą pradžia bus laikoma pirmojo pašto išsiųsto laiško pašto antspaudo data.

7.5. OVH pasilieka teisę sustabdyti Paslaugos teikimą, jei OVH nustato, kad Kliento naudojimas Paslauga kelia pavojų OVH infrastruktūros saugumui ir stabilumui. Jei įmanoma, OVH iš anksto informuos apie tai Klientą.

OVH pasilieka teisę sustabdyti Paslaugos teikimą dėl techninės intervencijos atlikimo būtinybės, jei reikia pagerinti Paslaugos veikimą arba atlikti priežiūros darbus.

OVH taip pat gali nutraukti Paslaugos teikimą, jei Klientas nesilaiko pagrindinių ar specialiųjų OVH paslaugų teikimo sutarčių sąlygų.

8 STRAIPSNIS: PASLAUGOS NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Klientas informuojamas ir sutinka, kad OVH paslaugų teikimas gali nutrūkti dėl išorinių, su OVH naudojamomis techninėmis priemonėmis nesusijusių, priežasčių, pavyzdžiui, dėl tinklo pralaidumo svyravimų ir interneto ryšio pokyčių.

OVH turi teisę sumažinti Paslaugos teikimo apimtį, apriboti ar sustabdyti Paslaugos teikimą specialiose OVH paslaugų teikimo sutarčių sąlygose numatytais Paslaugos teikimo apribojimų atvejais arba jeigu:

- Klientas naudojami paslaugomis, pažeisdamas teisės aktų reikalavimus ar nesilaikydamas sutartinių sąlygų;
- Paslaugos teikimo apribojimai numatyti specialiose Paslaugos teikimo sutarties sąlygose;
- OVH iš kompetentingų administracinių ar teisminių institucijų gauna pranešimus, privalomai vykdytinus remiantis atitinkamais teisės aktais, arba pranešimus iš trečiųjų asmenų, apie naudojančią Paslaugą atliktus neteisėtus veiksmus, dėl kurių OVH gali būti patraukta civilinė, administracinė ar baudžiamoji atsakomybė;
- OVH gauna pranešimą iš kompetentingų įstaigų apie neteisėto turinio talpinimą Klientui teikiamoje Paslaugoje;
- Kliento paskyroje nurodyti kontaktiniai duomenys yra melagingi, netiksūs arba neatnaujinti.

9 STRAIPSNIS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR PASLAUGOS ATITIKIMAS

Klientas patvirtina patikrinęs, kad jo užsakyta Paslauga atitinka Kliento poreikius, ir gavęs iš OVH visą reikiamą informaciją bei patarimus dėl naudojimosi Klientui teikiamomis paslaugomis.

OVH pasilieka teisę kontroliuoti Paslaugos naudojimo sąlygas.

10 STRAIPSNIS: TOLERAVIMAS

Jei tam tikru momentu OVH neįvykdo tam tikro sutartinio įsipareigojimo ir (arba) toleruoja kitos šalies tam tikrų sutartinių įsipareigojimų nesilaikymą, šalių susitarimu, tai nereiškia, kad OVH atsisako vykdyti sutartinius įsipareigojimus ar kad Klientas atleidžiamas nuo bet kurių sutartinių įsipareigojimų vykdymo.

11 STRAIPSNIS: ASMENS DUOMENYS

Klientas informuojamas ir sutinka, kad visi Kliento pateikti asmens duomenys, susiję su OVH ir Kliento sutarties vykdymu, yra saugomi ir tvarkomi OVH duomenų sistemoje tik siekiant užtikrinti tinkamą Kliento aptarnavimo lygį, laikantis visų teisinių ir sutartinių įsipareigojimų.

Klientas informuojamas ir sutinka, kad OVH gali tvarkyti ir perduoti Kliento asmens duomenis OVH įmonių grupės įmonėms, filialams, atstovybėms Europos Sąjungoje ir už Europos Sąjungos ribų (toliau – OVH įmonėms), siekiant užtikrinti tinkamą techninės pagalbos ir Paslaugos palaikymo bei priežiūros lygį bei informuoti Klientą apie OVH teikiamas paslaugas. Asmeninius Kliento duomenis OVH įmonės gali naudoti tik Paslaugos teikimo ir šiose sąlygose nurodytais tiesioginės rinkodaros tikslais, ne ilgiau nei Kliento paskyros galiojimo laikotarpį laikantis Lietuvos Respublikos Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo (Žin. 2008, Nr. 22-804) reikalavimų.

Klientas sutinka, jog OVH tvarkydama Kliento asmens kontaktinius duomenis (Vardą, Pavardę, adresą (pašto ir el. pašto)) paslaugų teikimo ir tiesioginės rinkodaros tikslais turi teisę nurodytais kontaktiniais duomenimis ir į Kliento sukurtą paskyrą siųsti OVH komercinius pasiūlymus, kitaip reklamuoti OVH teikiamas paslaugas, informuoti Klientą apie OVH organizuojamus renginius, seminarus, išleidžiamus specialius leidinius, pristatyti Klientui teikiamas paslaugas.

Klientas turi teisę nesutikti arba atsisakyti, kad OVH interneto svetainėse pateikti Kliento asmens duomenys būtų tvarkomi OVH paslaugų tiesioginės rinkodaros tikslais, ši, įvykdęs atsisakymo instrukcijas, nurodytas iš OVH gautuose naujienlaiškiuose /reklaminiuose pranešimuose ar kitais LR Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme nurodytais būdais.

Siekdama užtikrinti tinkamą Kliento asmens duomenų apsaugą, OVH įmonės įsipareigoja ir įpareigoja visus OVH įmonių darbuotojus laikytis riboto naudojimo vidaus taisyklių (*Binding Corporate Rules* BCR). OVH griežtai kontroliuoja šių taisyklių, paremtų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvomis 95/46/EB ir 2002/58/EB dėl asmens duomenų apsaugos, laikymąsi. Šių taisyklių tikslas – taikyti asmens duomenų apsaugos praktiką OVH įmonių grupės atstovybėse, laikantis minėtųjų direktyvų. Šios riboto naudojimo vidaus taisyklės prienamos OVH interneto svetainėje.

Kliento asmens duomenys jokiais būdais neperduodami tretiesiems asmenims, išskyrus atvejus, jei toks duomenų perdavimas būtinas tinkamam Paslaugos teikimui užtikrinti (pavyzdžiui, domeno savininko duomenų perdavimas Registravimo įstaigai).

Klientas taip pat informuotas, kad įgaliotų administracinių ar teisminių institucijų reikalavimu OVH gali būti įpareigota atskleisti Kliento duomenis šioms institucijoms.

Teisės aktų nustatytais pagrindais ir tvarka, Klientas turi teisę gauti priegią prie asmens duomenų ir juos keisti. Norėdamas pasinaudoti šiomis teisėmis ir gauti informaciją apie visus tvarkomus jo asmens duomenis, Klientas turėtų prisijungti prie savo paskyros arba kreiptis į OVH adresu A. Jakšto g. 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius, Lietuva.

Klientas savo ruožtu įsipareigoja laikytis visų įstatymų ir teisės aktų, reglamentuojančių Kliento paslaugų naudotojų duomenų rinkimą, tvarkymą ir saugojimą, asmens laisves, taip pat deklaruoti duomenų panaudojimo veiksmus Lietuvos Respublikos Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

Klientas prisiima atsakomybę už LR Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių Kliento paslaugų naudotojų duomenų apsaugą, laikymąsi. Klientas, teikiantis elektroninio ryšio paslaugas viešai prienuose el. ryšio tinkluose ir tvarkantis Kliento paslaugų naudotojų asmens duomenis, yra atsakingas už asmens duomenų panaudojimą ir saugumą, todėl Klientas įsipareigoja informuoti kompetentingas įstaigas (LR Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją) apie asmens duomenų saugumo pažeidimus ar neteisėtą duomenų sunaikinimą, praradimą, pakeitimą, neteisėtą priegią prie asmens duomenų.

Jeigu dėl aukščiau išvardintų pažeidimų kiltų grėsmė Kliento teikiamų paslaugų naudotojų asmens duomenų saugumui ar šių asmenų teisei į privatumą, Klientas įsipareigoja apie tai įspėti suinteresuotus asmenis.

Klientas, teikiantis el. ryšio paslaugas, įsipareigoja nuolat atnaujinti įrašus apie asmens duomenų saugumo pažeidimus, taip pat informuoti suinteresuotus asmenis apie visas priemones šiems pažeidimams ištaisyti ir duomenims išsaugoti.

Jeigu OVH tvarko Kliento paslaugų naudotojų duomenis pagal subtiekimą sutartį, šalių susitarimu, OVH veikia tik pagal Kliento instrukcijas, tačiau Klientas prisiima atsakomybę už duomenų tikslumą, teisingumą ir kitų su duomenų tvarkymu (valdymu) susijusių įsipareigojimų tinkamą vykdymą. Šiuo atveju, OVH užtikrina tik Kliento perduotų duomenų saugumą ir konfidencialumą, kaip apibrėžta šių sąlygų 13 straipsnyje.

12 STRAIPSNIS: DUOMENŲ APIE SVEIKATĄ TALPINIMO SĄLYGOS

Kaip numatyta Lietuvos Respublikos Asmens duomenų apsaugos įstatyme, asmenys, teikiantys asmens duomenų apie sveikatą talpinimo paslaugas, turi vadovautis šio įstatymo reikalavimais dėl ypatingų asmens duomenų tvarkymo bei Lietuvos Respublikos Civilinio kodeksu ir pacientų teises reglamentuojančiais įstatymais ir kitais teisės aktais. OVH primena, kad šiuo atveju, Klientas privalo atlikti būtinas procedūras ir (arba) turėti reikiamus leidimus ir (arba) sutikimus tam, kad savo teikiamoje paslaugoje galėtų talpinti asmens duomenis apie sveikatą.

13 STRAIPSNIS: OVH INFRASTRUKTŪRŲ KONFIDENCIALUMAS, LOKALIZAVIMAS IR FIZINIS SAUGUMAS

OVH, įskaitant OVH grupės darbuotojus, filialus bei atstovybes, įsipareigoja saugoti tarnybinę paslaptį ir laikytis diskretiškumo principų, jei tai susiję su faktais, informacija ar sprendimais, apie kuriuos buvo sužinota vykdant šias pagrindines Paslaugos teikimo sutarties sąlygas ir teikiant susijusias paslaugas.

OVH įsipareigoja neatskleisti jokiems kitiems tretiesiems asmenims, tiesiogiai ar netiesiogiai, visos ar dalies informacijos, nepriklausomai nuo jos pobūdžio (komercinė, techninė, finansinė, vardinė ir t.t.), kuri bus pateikta OVH ar kurią OVH sužinos vykdydama šią Paslaugos teikimo sutartį, išskyrus atvejus, kai ši informacija turi būti perduota OVH grupės darbuotojams, filialams bei atstovybėms, taip pat jei gaunamas administracinių ar teisminių institucijų privalomas reikalavimas, vykdytinąs įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

- Infrastruktūrų lokalizavimas:

Infrastruktūros, kuriose plėtojamos OVH teikiamos paslaugos, lokalizuotos Prancūzijos teritorijoje.

Klientas informuojamas, jog tam tikros paslaugos gali būti fiziškai lokalizuotos kitoje šalyje; šiuo atveju, prieš užsisakydamas tokią paslaugą, Klientas iš anksto informuojamas apie fizinę paslaugos lokalizavimą.

- Fizinis patalpų saugumas:

OVH imasi visų fizinio saugumo užtikrinimo priemonių, kurių paskirtis – uždrausti neautorizuotų asmenų prieigą prie infrastruktūrų, kuriose saugomi Kliento duomenys.

14 STRAIPSNIS: TEISĖ ATSISAKYTI

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso (toliau - CK) 6.228¹⁰ straipsniu, Klientas, kuris laikomas vartotoju CK 6.228¹ straipsnio prasme, gali pasinaudoti teise atsisakyti paslaugų per 14 (keturiolika) dienų nuo jų sutarties sudarymo dienos arba paslaugų gavimo dienos (jeigu ši diena nesutampa su sutarties sudarymo diena), išsiųsdamas atitinkamą pranešimą paštu arba informuodamas OVH klientų aptarnavimo skyrių savo paslaugų valdymo paskyroje. Klientas teise atsisakyti sutarties gali pasinaudoti nenurodydamas priežasčių ir nepatirdamas jokių papildomų išlaidų, išskyrus išlaidas, susijusias su gautų prekių, įrangos ar paslaugų grąžinimu (jeigu taikoma) bei proporcingą atlyginimą OVH už paslaugas, suteiktas iki sutarties atsisakymo momento.

Klientui per nustatytą terminą ir nustatyta tvarka įgyvendinus teisę atsisakyti paslaugų, suteikiama teisė už paslaugas, kurioms taikoma teisė atsisakyti sutarties, atgauti sumokėtus pinigus ne vėliau, kaip per 14 (keturiolika) dienų, skaičiuojant nuo tos dienos, kai Klientas pasinaudojo teise atsisakyti Paslaugas.

Teisė atsisakyti paslaugų netaikoma, jeigu OVH suteikia Klientui paslaugą, paruoštą ir įdiegtą pagal Kliento specifikacijas ar individualius pageidavimus ir pritaikytą asmenimėms reikmėms.

Klientas informuojamas ir sutinka, kad pagal CK 6.228¹⁰ straipsnio 2 dalį, domenai (pagal Kliento pasirinktą domeno pavadinimą ir plėtinį) laikomi elektroninėmis prekėmis, sukurtomis pagal individualų Kliento užsakymą ir suteiktomis nuo el.laiško, patvirtinančio Kliento pasirinkto domeno užsakymo įvykdymą, išsiuntimo Klientui momento, todėl teisė atsisakyti domenų netaikoma.

Dėl tų pačių priežasčių, Klientas, atnaujinęs domeno registravimą, taip pat negalės pasinaudoti šios paslaugos (t.y. atnaujinimo ar pratęsimo paslaugos) atsisakymo teise.

Vadovaujantis CK 6.228¹⁰ straipsnio 2 dalimi, Klientas negali pasinaudoti teise atsisakyti paslaugų, jeigu paslaugos buvo suteiktos visa apimtimi iki teisės atsisakyti galiojimo (14 dienų laikotarpio) pabaigos ir šių paslaugų teikimas prasidėjo Klientui iš anksto patvirtinus savo sutikimą ir pripažinimą, jog Klientas neteks teisės atsisakyti tų paslaugų, kurios suteikiamos iš karto visa apimtimi, todėl, kai Klientas prieš Sutarties sudarymą <http://www.ovh.lt/> interneto svetainėje arba specialiosiose užsakomos paslaugos sąlygose yra informuojamas apie šias sąlygas (t.y. kad Sutartis pagal savo pobūdį yra suteikiama visa apimtimi nedelsiant po jos sudarymo bei iš anksto patvirtina savo sutikimą ir pripažįsta, kad dėl to neteks teisės atsisakyti paslaugų iki teisės atsisakyti galiojimo pabaigos), Klientas netenka galimybės pasinaudoti teise atsisakyti paslaugas.

15 STRAIPSNIS: SUTARTIES PAKEITIMAI

Pagrindinės ir specialiosios sąlygos, paskelbtos internete, turi pirmenybę prieš atspausdintas. Šalys susitaria, kad OVH dėl pasikeitusių techninių galimybių turi teisę keisti teikiamą Paslaugą be papildomų formalumų, tik informuojant Klientą el. ryšio priemonėmis ir (arba) paskelbti apie pakeitimus OVH interneto svetainėje. Apie pakeitimus arba naujus teikiamų paslaugų nustatymus OVH informuoja Klientą OVH interneto svetainėje arba elektroniniu paštu. Tokiu atveju, Klientas gali nepaisyti 7 straipsnyje išdėstytų nuostatų ir nutraukti Sutartį per 30 (trisdešimt) dienų nuo pokyčių įsigaliojimo.

16 STRAIPSNIS: BENDROSIOS NUOSTATOS

16.1. Sutarties sąlygų galiojimas

OVH paslaugų teikimo sutarties sąlygos, pripažintos negaliojančiomis šalių susitarimu, taikant įstatymą ar teismo sprendimu, nepanaikins visų kitų Sutarties sąlygų, kurios liks galiojančiomis ir bus taikomos teikiant bei priimant paslaugas.

Tokiu atveju, šalys, kiek tai įmanoma, negaliojančias sąlygas turi pakeisti galiojančiomis, atitinkančiomis įstatymus, teismo sprendimus ar Sutarties sąlygas arba vadovautis artimiausiomis galiojančiomis sąlygomis, reguliuojančiomis susiklosčiusius santykius.

16.2. Pavadinimas

Sutarties straipsnių pavadinimai tik palengvina informacijos pateikimą, bet neturi reikšmės aiškinant Sutartį ar atskiras Sutarties nuostatas.

16.3. Specialiosios sąlygos ir priedai

Specialiosios sąlygos ir bet kokie priedai laikomi neatskiriama pagrindinių Paslaugos teikimo sutarties sąlygų dalimi. Visi šie dokumentai vadinami Paslaugų teikimo sutartimi.

Visus dokumentus, įtrauktus į šią Sutartį, Klientas gali rasti OVH interneto svetainėje. Šie dokumentai taip pat gali būti pakeisti arba papildyti.

16.4. Komunikacijos priemonės

Keičiantis bet kokia informacija elektroniniu paštu, šalys susitaria vadovautis OVH serverio data ir laiku. Šią informaciją OVH saugos visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

Pranešimai ir kita informacija, kaip numatyta Pagrindinėse sąlygose, laikomi perduoti saugesniu būdu, jeigu jie siunčiami registruotu laišku su gavėjo patvirtinimu:

- UAB OVH: A. Jakšto g. 6A/8 – 16, LT – 01105 Vilnius;
- Klientui: paprasto ar elektroninio pašto adresu, kurį Klientas nurodė OVH.

16.5. Reklama ir komerciniai pasiūlymai

Klientas informuojamas ir sutinka, jog OVH turi teisę reklamuoti teikiamas paslaugas, informuoti Klientą apie organizuojamus renginius, seminarus, išleidžiamus specialius leidinius, pristatyti Klientui teikiamas paslaugas, siųsti komercinius pasiūlymus.

17 STRAIPSNIS: JURISDIKCIJA

Kilus ginčui su Klientu, šalys susitaria, jog jurisdikcija nagrinėti ginčus suteikiama Lietuvos Respublikos teismams, teisingumą nustatant pagal Paslaugų teikėjo buveinės vietą.

18 STRAIPSNIS: TAIKOMI ĮSTATYMAI

Šalys susitaria, jog Sutarties nuostatų aiškinimui ir vykdymui bei su tuo susijusiems ginčams reguliuoti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.